

---

# Conferencia de Desarme

4 de agosto de 2011

Español

Original: francés

---

**Carta de fecha 19 de julio de 2011 dirigida al Secretario General de la Conferencia de Desarme por el Encargado de Negocios de Francia, por la que se transmite el texto del comunicado de prensa conjunto emitido durante la Primera Conferencia del Grupo P-5 sobre el seguimiento de la Conferencia de Examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares (TNP), celebrada en París los días 30 de junio y 1º de julio de 2011**

Tengo el honor de transmitirle una copia del comunicado de prensa conjunto emitido durante la Primera Conferencia del Grupo P-5 sobre el seguimiento de la Conferencia de Examen del TNP, que tuvo lugar los días 30 de junio y 1º de julio de 2011 en París.

Le agradeceré que tenga a bien tomar las disposiciones necesarias para que este comunicado final se publique y se distribuya en su doble versión francesa e inglesa, adjunta a la presente, como documento oficial de la Conferencia de Desarme.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle, señor Secretario General, las seguridades de mi consideración más distinguida.

*(Firmado)* Sophie **Moal-Makame**  
Encargado de Negocios interino  
ante la Conferencia de Desarme

## **Primera Conferencia del Grupo P-5 sobre el seguimiento de la Conferencia de Examen del TNP**

**París, 30 de junio a 1º de julio de 2011**

### **Comunicado de prensa final conjunto**

Los días 30 de junio y 1º de julio de 2011, en París, los miembros del Grupo P-5 celebraron su primera reunión sobre el seguimiento de la Conferencia de Examen del TNP con el fin de examinar los avances en el cumplimiento de sus compromisos. Esta Conferencia se inserta también en el marco de la Conferencia sobre medidas de fomento de la confianza con vistas al desarme nuclear, celebrada en Londres en septiembre de 2009.

Los miembros del Grupo P-5 reafirmaron su apoyo incondicional al TNP, que sigue siendo la piedra angular del régimen de no proliferación y el pilar esencial para la persecución del desarme nuclear y de la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos. Asimismo, reafirmaron las recomendaciones del plan de acción equilibrado adoptado en el Documento Final de la Conferencia de Examen del TNP de 2010. Instaron a todos los Estados partes en el TNP a actuar conjuntamente con el fin de avanzar en su aplicación.

El Grupo P-5 tiene la determinación de obrar conjuntamente a favor del objetivo compartido del desarme nuclear, de conformidad con el artículo VI del TNP, inclusive en lo que atañe a las acciones enumeradas como parte de la Medida 5, así como a la presentación de informes y a las demás medidas preconizadas por el plan de acción de la Conferencia de Examen de 2010. Instan a todos los Estados, sean o no partes en el TNP, a contribuir a este objetivo de desarme nuclear, en particular asegurándose de que el régimen internacional de no proliferación nuclear siga siendo sólido y fiable.

Los miembros del Grupo P-5 siguieron examinando las cuestiones de transparencia y de confianza mutua, incluida la doctrina y la capacidad nuclear, así como las cuestiones de verificación. Reconocieron la importancia de estas medidas para bien cimentar los esfuerzos de desarme posteriores. Con el fin de incrementar la eficacia de las consultas en materia nuclear en el seno del Grupo P-5, acordaron seguir trabajando en la elaboración de un glosario compartido con definiciones de términos clave en el ámbito nuclear y crearon un grupo de trabajo especializado.

Los miembros del Grupo P-5 examinaron los problemas políticos y técnicos relacionados con la verificación con el fin de conseguir nuevos progresos en el proceso de desarme y garantizar la no proliferación. Intercambiaron información sobre sus respectivas experiencias a nivel bilateral y multilateral en materia de verificación. Seguirán realizando consultas sobre este tema en el transcurso del año, durante una reunión de expertos que tendrá lugar en Londres.

Como parte del seguimiento de las deliberaciones celebradas en el contexto de la Conferencia de Examen del TNP de 2010, los miembros del Grupo P-5 procedieron a intercambiar puntos de vista sobre los medios de respuesta a las notificaciones de retirada del Tratado, de conformidad con las disposiciones del artículo X. Asimismo, recalcaron la necesidad de reforzar las garantías del OIEA a través de medidas de promoción del Protocolo Adicional y la consolidación de medios y capacidades del OIEA en materia de prevención y detección de casos de incumplimiento de las obligaciones de no proliferación.

Los Estados del Grupo P-5 reiteraron su compromiso de promover y garantizar la pronta entrada en vigor del TPCE y su universalización. Invitan a todos los Estados a respetar la moratoria impuesta a los ensayos de armas nucleares o cualquier otro tipo de explosiones nucleares y a abstenerse de toda acción que sea contraria al objeto y al fin de este tratado en espera de su entrada en vigor. Reafirmaron su apoyo a la apertura inmediata, en la Conferencia de Desarme, de las negociaciones sobre un tratado que ponga fin a la producción de material fisible para la fabricación de armas nucleares u otros dispositivos explosivos nucleares (TCPMF), que incluya disposiciones en materia de verificación en particular. Para apoyar a la Conferencia de Desarme en su función negociadora, se propone renovar sus esfuerzos por promover estas negociaciones ante los demás asociados interesados, antes de la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los miembros del Grupo P-5 acogieron con satisfacción las medidas adoptadas por los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia y el Reino Unido con vistas a la celebración de una conferencia sobre la creación de una zona libre de armas de destrucción masiva en Oriente Medio, prevista para 2012.

Los miembros del P-5 seguirán deliberando y organizarán una tercera conferencia del Grupo P-5 en el marco de la próxima reunión del Comité Preparatorio del TNP.

---